



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-14210-01-00

SWW Labor GmbH - Moritzenmatten 21 - 77815 Bühl

Energieversorgung Filstal GmbH & Co. KG
Großseislinger Straße 30
73033 Göppingen

SchwarzwaldWASSER Labor GmbH
Moritzenmatten 21
77815 Bühl
Tel 07223 287872-0
Fax 07223 287872-25
Mail info@sww-labor.de

Prüfbericht

18.12.2025

Auftragsnummer:	2511/0258	Prüfbericht Version:	1
Untersuchungsbeginn:	2025-11-13	Probennehmer:	Frau Przibilla iPN
Auftragsart:	Untersuchung nach Trinkwasserverordnung		

Probennummer: **251106/0249** 1160540001

Objekt: 73277 Owen, HB Teck
 Entnahmestelle/EDV-Nummer: Auslauf ON
 Probenbezeichnung: Trinkwasser Entnahmedatum/-zeit: 2025-11-13 07:50
 Art der Probenahme: Stichprobe DIN ISO 5667-5:2011-02 Untersuchungsende: 2025-12-18

Parameter	Dimension	Messwert	Grenzwert	Prüfverfahren
<u>Vor Ort Parameter</u>				
Entnahme nach Zweck		a		DIN EN ISO 19458:2006-12
Trübung, qualitativ ²		klar		
Färbung, qualitativ		farblos		DIN EN ISO 7887:2012-04
Geruch		ohne		DIN EN 1622:2006-10, Anh. C
Leitfähigkeit bei 25°C	µS/cm	841	2.790	DIN EN 27888:1993-11
pH-Wert		7,44	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523:2012-04
Temperatur bei Entnahme	°C	12,3		DIN 38404-4:1976-12
Chlor, frei	mg/l	< 0,05	0,1 - 0,3	DIN EN ISO 7393-2:2000-04
<u>Mikrobiologische Parameter</u>				
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	0	100	TrinkwV §43 Abs. 3
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	2	100	TrinkwV §43 Abs. 3
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	DIN EN ISO 9308-1:2017-09
Coliforme Keime	KBE/100ml	0	0	DIN EN ISO 9308-1:2017-09
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	DIN EN ISO 7899-2:2000-11
<u>Chem. Parameter TrinkwV Anlage 2, Teil I</u>				
Benzol	mg/l	< 0,0005	0,001	DIN 38407-43:2014-10

**Probennummer:** 251106/0249

1160540001

Objekt: 73277 Owen, HB Teck

Entnahmestelle/EDV-Nummer: Auslauf ON

Probenbezeichnung: Trinkwasser

Entnahmedatum/-zeit: 2025-11-13 07:50

Art der Probenahme: Stichprobe DIN ISO
5667-5:2011-02

Untersuchungsende: 2025-12-18

Parameter	Dimension	Messwert	Grenzwert	Prüfverfahren
Chem. Parameter TrinkwV Anlage 2, Teil I				
Bor	mg/l	< 0,10	1	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Bromat	mg/l	< 0,0025	0,01	DIN EN ISO 15061:2001-12
Chrom	mg/l	< 0,0005	0,025	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Cyanid gesamt	mg/l	< 0,005	0,05	DIN 38405-13:2011-04
1,2-Dichlorethan	mg/l	< 0,001	0,003	DIN 38407-43:2014-10
Fluorid	mg/l	0,1	1,5	DIN EN ISO 10304-1:2009-07
Nitrat	mg/l	< 2,0	50	DIN EN ISO 10304-1:2009-07
2,6-Dichlorbenzamid * (nrM)	mg/l	< 0,000025	0,003	DIN 38407-36:2014-09
Summe PBW ges.	mg/l	< 0,000025	0,0005	berechnet
Atrazin *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Bromazil *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Desethylatrazin *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Desethylterbutylazin *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Desisopropylatrazin *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Hexazinon *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Metalaxyl *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Metazachlor *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Metolachlor *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Propazin *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Simazin *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Terbutylazin *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Bentazon *	mg/l	< 0,000025	0,0001	DIN 38407-36:2014-09
Quecksilber	mg/l	< 0,0001	0,001	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Selen	mg/l	< 0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Summe Tri-/Tetrachlorethen	mg/l	< 0,0010	0,01	berechnet
Tetrachlorethen	mg/l	< 0,001		DIN 38407-43:2014-10
Trichlorethen	mg/l	< 0,001		DIN 38407-43:2014-10
Uran	mg/l	< 0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Chem. Parameter TrinkwV Anlage 2 Teil II				
Antimon	mg/l	< 0,001	0,005	DIN EN ISO 17294-2:2017-01



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-14210-01-00

Probennummer: 251106/0249

1160540001

Objekt: 73277 Owen, HB Teck

Entnahmestelle/EDV-Nummer: Auslauf ON

Probenbezeichnung: Trinkwasser

Entnahmedatum/-zeit: 2025-11-13 07:50

Art der Probenahme: Stichprobe DIN ISO
5667-5:2011-02

Untersuchungsende: 2025-12-18

Parameter	Dimension	Messwert	Grenzwert	Prüfverfahren
Chem. Parameter TrinkwV Anlage 2 Teil II				
Arsen	mg/l	< 0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Benzo(a)pyren	mg/l	< 0,000005	0,00001	DIN 38407-39:2011-09
Bisphenol A*	mg/l	< 0,00005	0,0025	DIN 38407-36:2014-09
Blei	mg/l	< 0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Cadmium	mg/l	< 0,0003	0,003	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Kupfer	mg/l	< 0,005	2	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Nickel	mg/l	< 0,002	0,02	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Nitrit	mg/l	< 0,02	0,5	DIN EN 26777:1993-04
Summe PAK	mg/l	< 0,00001	0,0001	berechnet
Benzo(b)fluoranthen	mg/l	< 0,00001		DIN 38407-39:2011-09
Benzo(k)fluoranthen	mg/l	< 0,00001		DIN 38407-39:2011-09
Benzo(ghi)perylene	mg/l	< 0,00001		DIN 38407-39:2011-09
Indeno(1,2,3,cd)pyren	mg/l	< 0,00001		DIN 38407-39:2011-09
Summe THM	mg/l	< 0,001	0,05	berechnet
Chloroform (Trichlormethan)	mg/l	< 0,001		DIN 38407-43:2014-10
Bromdichlormethan	mg/l	< 0,001		DIN 38407-43:2014-10
Chlordibrommethan	mg/l	< 0,001		DIN 38407-43:2014-10
Bromoform (Tribrommethan)	mg/l	< 0,001		DIN 38407-43:2014-10
Vinylchlorid	mg/l	< 0,0005	0,0005	DIN 38407-43:2014-10
Chem. Parameter TrinkwV Anlage 2 Teil II				
Chlorat	mg/l	< 0,02	0,07	DIN EN ISO 10304-4:2024-07
Chlorit	mg/l	0,05	0,2	DIN EN ISO 10304-4:2024-07
Indikatorparameter TrinkwV Anl. 3 Teil I				
Aluminium	mg/l	< 0,01	0,2	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Ammonium	mg/l	< 0,05	0,5	DIN 38406-5:1983-10
Calcitlösekapazität	mg/l	-39,7	5	DIN 38404-10:2012-12
Bewertungstemperatur der Calcitlösekapazität	°C	12,3		DIN 38404-4:1976-12
pH-Wert (Berechnung der Calcitlösekapazität)		7,44		DIN EN ISO 10523:2012-04



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-14210-01-00

Probennummer: 251106/0249

1160540001

Objekt: 73277 Owen, HB Teck

Entnahmestelle/EDV-Nummer: Auslauf ON

Probenbezeichnung: Trinkwasser

Entnahmedatum/-zeit: 2025-11-13 07:50

Art der Probenahme: Stichprobe DIN ISO
5667-5:2011-02

Untersuchungsende: 2025-12-18

Parameter	Dimension	Messwert	Grenzwert	Prüfverfahren
Indikatorparameter TrinkwV Anl. 3 Teil I				
Sättigungs-pH ²		7,19		berechnet
Chlorid	mg/l	62	250	DIN EN ISO 10304-1:2009-07
Eisen	mg/l	< 0,02	0,2	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Färbung (SAK 436nm)	1/m	< 0,1	0,5	DIN EN ISO 7887:2012-04
Geschmack		ohne		DIN EN 1622:2006-10, Anh. C
Mangan	mg/l	< 0,005	0,05	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Natrium	mg/l	28	200	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
TOC	mg/l	1,3		DIN EN 1484:2019-04
Sulfat	mg/l	18	250	DIN EN ISO 10304-1:2009-07
Trübung	NTU	0,01	1	DIN EN ISO 7027-1:2016-11
Ergänzende Parameter gemäß TrinkwV				
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	5,92		DIN 38409-7:2005-12
Temperatur bei Bestimmung der Säurekapazität bis pH 4,3	°C	19,5		DIN 38404-4:1976-12
Basenkapazität bis pH 8,2	mmol/l	0,49		DIN 38409-7:2005-12
Temperatur bei Bestimmung der Basenkapazität bis pH 8,2	°C	17,8		DIN 38404-4:1976-12
Härtebereich ²		hart		berechnet
Gesamthärte ²	°dH	19,1		berechnet
Gesamthärte ²	mmol/l	3,4		berechnet
Calcium	mg/l	122		DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Kalium	mg/l	0,5		DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Magnesium	mg/l	8,7		DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Clostridium perfringens	KBE/100ml	0	0	DIN EN ISO 14189:2016-11

Beurteilung



Die Probe erfüllt in Bezug auf den beauftragten Untersuchungsumfang die Vorgaben der Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung - TrinkwV) in der aktuell geltenden Fassung.

Gemäß des Wasch- und Reinigungsmittelgesetzes in der aktuell geltenden Fassung ist das Wasser dem Härtebereich HART zuzuordnen, dies entspricht dem Bereich größer als 2,5 Millimol Calciumcarbonat je Liter (entspricht mehr als 14,0 °dH).

Kooperationslabor: Limbach Analytics GmbH, Edwin-Reis-Str. 6-10, 68229 Mannheim.

Kooperationslabor: Institut Dr. Lörcher und Partner mbB Handelschemiker, Martin-Luther-Str. 26, 71636 Ludwigsburg.

* Untersuchung im akkreditierten Kooperationslabor
iPN: interner Probennehmer

² Nicht akkreditiertes Prüfverfahren.
ePN: externer eingebundener Probennehmer

Freigabe durch
Alexandre Scheid (Laborleitung) 18.12.2025

Ohne schriftliche Genehmigung des SWW-Labors dürfen die Prüfberichte nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die o.g. Prüfgegenstände und die beauftragten Parameter.